

AÑO V MINAS, DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 1902 NÚM. 232

# EL CRIOLLO

Periódico gauchesco y de cosas puebleras; humorístico  
noticioso y otras hierbas

-No hace liga con ningun partido-

PROPIETARIO-ADMINISTRADOR: MARCELINO I. PEREIRA

CAPTÁZ: PÁNFILO MOREIRA.



COIMA

En el pueblo: Un año adelantao 2.00--Un mes 0.20  
Fuera del pueblo: Un año adelantao 2.50--Un mes 0.25  
Un número suelto 0.05

ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: CALLE 18 DE JULIO NÚMERO 224

MINAS  
Imprenta de El Criollo  
1902

POSTE PAGADO



¡No se vende se regala!

Precios nunca vistos

# ¡EXTRAORDINARIA REBAJA!!

## Gran Baratillo

## Las Novedades

DE

## ELISEO PEREZ

CALLE 18 DE JULIO ES UINA 25 DE MAYO

### De esta casa nadie sales sin comprar

### "LA MEDICA"

ES LA SOCIEDAD DE SOCORROS PARA ENFER-  
MOS QUE OFRECE MAYOR SUMA DE BENE-  
FICIOS

Mensualidad para socios solos: *cincuenta*  
*céntimos*.

Mensualidad para socios con familia: cua-  
tro personas *por un peso* — y por cada una que  
pase de éste número — veinte centésimos.

Médicos: Dr. Tomás Bertelli, Dr. Mariano  
Calvo. — Cirujano Dentista, A. Fiol.

*Las tres farmacias*

*Partera diplomada y farmacéutica*

Da subsidio á los socios activos y en caso  
de fallecimiento, es de cuenta de la Sociedad  
el servicio fúnebre.

Importantisimo para los residentes en toda  
la campaña del Departamento á los que alcan-  
zan los beneficios de «LA MÉDICA».

Pedir informes y Reglamento á *Helguera*  
*Hnos.*

### Fábrica

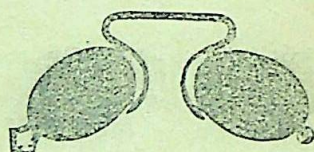
**De carruajes jardineras y  
carros**

**DE BARBERAN Y FORNI**

Se hacen toda clase de trabajos concer-  
nientes al ramo. — Solidez, prontitud y modi-  
cidad en los precios. — Minas. Calle Ellis, Es-  
quina Ituzaingó.

### COCINERA

Delfina Reyes, ex-cocinero del hotel de los  
Hos. Gontari Hermanos ofrece sus servicios  
á las personas que necesitaren de ellos, reci-  
biendo órdenes en la casa de inquilinato del  
Sr. Sebastian Valdó.



### "La Más Central"

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA  
de **PINTOS Hnos.**

En esta nueva casa encontrarán constante-  
mente nuestros favorecedores un extenso y  
variado surtido de los ramos arriba indicados.  
Especialidad en gorras y sombreros para se-  
ñoras y señoritas. — Géneros de todos los gus-  
tos. — Blondas, tules, puntillas, y toda clase de  
adorno. Surtido especial en crea, trué, madrás,  
y lienzo. Gran cantidad de ropa hecha para  
hombres y niños. — Precios nunca vistos y al al-  
cance de todo bolsillo.

Calle Treinta y Tres esq. Cebollati — Minas.

Todos los Medicos de la República reco-  
miendan mi Establecimiento Optico, y entre  
ellos los Doctores, Alberto Izola, Alejandro  
Fiol, Francisco Soca, Eugenio Cassaniello,  
Juan Servetti Larraya, Julian Obiol, Francis-  
co Colombo, Benito Del Campo, Hormaceche  
Orriol, Oriol Solé y Rodriguez, J. Calvis, J.  
M. Castro, Molins, Ochoz, etc. etc. El estable-  
cimiento tiene un optico con mas de 30 años  
de práctica en las Fábricas Italianas y Fran-  
cesas. — Montevideo 18 de Julio N. 86 — **JUAN**  
**QUADRI Y CIA.** — en Minas, Joyería de *Leo-*  
*poldo M. Bonelli.* — Se despachan prescripcio-  
nes Medicas.



# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

~ No hace liga con ningún partido ~

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatáz  
PÁNFILO MOREIRA

## Yo soy platero

—Bah! canejo, la bolilla que faltaba! exclamó un eriollo de ojos azules y formas hercúneas, que se hallaba sentado sobre el mostrador de la pulpería oyendo, como los demás que formaban la tertulia, las narraciones guerreras del manco Aparicio, el lancero más *mentao* del ejército.

Y al decir así, señaló á la puerta donde se había presentado su eterno rival en la referencia de aventuras y cuentos del campamento. Allí estaba, sonriendo con su carita de comadreja matrera, encerrado en la insurta melena que le batía los hombros, y haciendo temblar la despoblada perilla que, como una borla formada por finas raíces de ajo macho, adornaba su barba rugosa y curtida.

—¿Quién habla del comandante Nencho? dijo el recién llegado, haciendo ademán de sacar el cuchillo con todo el aire de un mata-siete.

—Ah, toro...de la humeda ni se asusta! gritó riendo el lancero de las patriadas y se adelantó tendiéndole su única mano al *comandante*.

—¿Cómo te va...del lomo? dijo el viejo, retrucando el piropo al manco.

—Pucha que sos ligero pal voleao!

—¿Y no, pues...! Caballeros, yo invito con las copas.

—A pagar lo que guste, contestaron algunos, agradeciendo.

—¿Y dende cuándo andáz tan alzado, viejo? preguntó con sorna el de los ojos azules.

—¿Alzado?.....

—Sí, pues; pero de espinazo! dijo, y soltó una franca carcajada.

—Amigos, me ha dejao <sup>\*\*\*</sup>apensativo lo que ha relatao este manco hijo é perra, dijo de pronto un paisano que ostentaba una ancha vincha blanca.—¿A que no es capaz el comandante de matarle el punto á ño Aparicio?, continuó.

—Asigun.....ya saben que yo largo bolas, respondió gravemente Nencho, mientras entornando beatíficamente los lacios párpados, se bebía la caña de su copa.

—Güeno, que nos cuente un caso.

—Sí, que cuente algo, dijeron todos en coro.

Y el viejo Nencho, <sup>\*\*\*</sup>comandante de las milicias caseras de mi pueblo, comenzó así:

—Cuando la *redota* del Ñanbé m'hicieron prisionero junto con otros abombaos como yo. Nos llevaron de á tres cancaos en mancarrones acollaraos como pichecos pa boleadoras. Cuando llegamos ande estaba el general, éste le dió órdenes al oficial, y ya nos manguaron derecho á un algarrobal que estaba cerquita, como á dos cuadras.....

—Serenata con violín, interrumpió el de los ojos azules, pasando su dedo índice derecho por la garganta.

—Güeno, como iba diciendo, nos manguaron pal montecito.

Yo había visto que al general se le había rompido un estribo, de los dos de pura plata que tenía en su montura, y sentí que le dijo al ayudante que buscara modo de hacerle componer. El oficial se vino p'ande estábamos amontonaos como botellas y preguntó:

—¿Quién de ustedes es platero?

—Aquí me salvo, dije entre mí. Y di un paso al frente pa contestarle ansina:

—Yo, pá servirlo en lo que mande.

—Vení conmigo.

Yo lo seguí, y en la carpa me dijo el general mostrándome el estribo quebrao.

—¿Se podrá componer esta prenda?

—Tal vez.....puede ser.....

—¿Y en cuánto tiempo puede quedar lista?

—Eso se verá.....asigún. Yo, pa decirle la verdad.....

—Pero vos has de saber, pues! me gritó medio enroscado ya el jefe.

—Ansina es, mi general, pero....

—Pero qué, canejo!

—Yo no sé....

—¿Y no sos vo el platero?

—Sí, mi general, pero....

—¿A que te mando degollar por emperrao? me roncó aquel bárbaro. A ver, decí de una vez sí lo vas á componer ó no.

—Pero si yo no sé.....



—¿Y que clase de platero sos vos, entonces?

—Yo hago platos de palo no más, le contesté.

Y él se rió de güena fe y me dejó libre.

Juan Cruz Miguex.

## Romántico

### DÉCIMAS CRIOLLAS

Del puerto á la Libertad,  
Entre esos dos arroyuelos  
Que en un semi-paralelo  
Abrazan á la Ciudad,  
Tal vez pise otra beldad  
De porte tan exquisito  
Mas no con el piececito,  
Y la gracia y gallardia  
Que la morochita mia,  
Es decir, que me palpito.

Tal vez haya otra hechicera  
Tan elegante y más linda,  
Que tenga labios de guinda  
Y negra su cabellera,  
Con su talle de palmera  
Y de andaluza el jalco;  
Más, tras su paso, no creo  
Deje á tantos boquiabiertas  
Cual la que yo sigo alerta,  
Esto es, la que dragoneo.

Tal vez sean cariñosas  
Como ella, las Clotildes,  
Juanas, Diegas y Matildes,  
Natividades y Rosas;  
Puede que, de vergonzosas;  
Amando con mucho exceso  
Desmayen con embeleso,  
Mas no como las Marias,  
Es decir, como la mia  
Cuando le dí el primer beso.

¡Nos van á ver!...solo dijo,  
Y yo, «no temas, soy tuyo;»  
Mas, despues, como al arrullo  
De madre que duerme un hijo,  
Con el pensamiento fijo  
En el eterno tal vez,  
Rindióse á su embriaguéz,  
Tan santa, pura mi hermosa,  
Que la ví como una Diosa,  
Es decir, como ella és.

Por eso soy el cantor  
Que seducido se inspira,  
El que con ella delira

Y le dedica su amor,  
El que un profundo dolor  
Se ha curado con un sí;  
El que yo llamo mi «hurí»  
Y me supongo su estrella,  
Esto es, que soy para ella  
Lo que ella es para mí.

José Arturo Avila.

Salto, Enero de 1902.

## El Baile en el Teatro

El Lunes tuvo lugar el primer Baile que nuestra juventud habia organizado para pasar algunas horas de franca expansión, olvidando las tareas diarias. Bien lo hace esa juventud que constantemente ocupada en los trabajos que á cada uno corresponde, siente la necesidad de un poco de soláz, de fiesta y de alegría: creemos que con el Baile en el Teatro lo haya conseguido; en efecto: la animación desde el principio hasta el fin demostraba claramente la disposición del ánimo de la selecta concurrencia. Numerosas niñas espléndidamente ataviadas y un gran núcleo de caballeros todos muy atentos y muy sociales llenaban completamente la platea del Teatro convertida por mano maestra en galañon salon. Hemos conocido gran número de *mascaritos y mascaritas*, muy espirituales algunos, que no queremos nombrar, pues seria una descortesia...*rural*. Los palcos los llenaban las distinguidas familias de Pagola—Astor—Giachino—Pais—Del Puerto—Zabala—Faruelo—Fernandez—Barneto—Rodriguez—Albistur Torres—Vidal—Quirici—Zeballos—Escudero—Piriz—Tierno—Bonet, que formaban corona á la *juenesse dorée* danzante. Merece un especial aplauso la comisión de aornos por el bonito aspecto que supo dar al Teatro Unión y tambien un *bravo* á los señores Pablo Quirici, Juan Ros, Alfredo Cabal, Gussoni, Pintos, Silva y Larrea, por su exquisito trato, *savoir faire* y galanteria para con las damas y demas concurrencia.

El *ambigú* inmejorable, bien servido y honrado con frecuentes visitas.

Lila.

## Carta Abierta

Sr. Manuel Ferrer y Rivero

Nico Perez.

Mi muy estimado amigo:  
Tiempo ha, que tuve el inmenso placer de recibir una atenta carta suya, á la cual hasta la



fecha presente no he contestado. ¡Cuántos juicios se habrá formado vd. de este q' hoy se complace en escribirle, y le pide perdón al mismo tiempo!!

Tiene razón, sobrada razón de pensar mal de mí, pero, al leer esta, espero disipar sus dudas. Su carta la recibí estando en Montevideo, algunos días después que fué recibida en la Estación Solís. Ahora bien, en Montevideo, las múltiples tareas q' tenía, obligáronme á no cumplir con el amigo. Vd. habrá visto en EL CRIOLLO, que á no ser la sección perfiles, nada más se publicaba mío. Y los perfiles los había remitido estando en Solís.

Ya se puede figurar, querido colega, que no ha sido por mi culpa, que no he cumplido con mi deber. Espero que vd. me *absuelva de culpa y pena*, y créame siempre su amigo.

Con respecto á lo q' <sup>\*\*\*</sup>Vd. me dice, de nuestras ideas y sentimientos, que parecen ser hermanos, desde el momento que son idénticos, afirmo complacido, eso, más no con respecto de traslalarles á' papel. Le cedo á vd. la derecha pues veo y siento su modo de escribir, tan distinto á mi pobre estilo. A mí me falta inspiración, inteligencia, do es que vd. posee y desarrolla brillante mente en las páginas, aureoladas por la gloria de la literatura.

Yo soy un pobre rimador, un *amanteurs imberbe* simplemente, no así sucede en vd. que sabe, siente y escribe, que lo que sabe está muy sobre mis conocimientos en el arte que inmortalizó á Espronceda, que lo que siente lo sabe hacer traslucir en frases bellas y armoniosas y que lo que escribe, honra las letras uruguayas, y es leído con satisfacción y aplauso general.

No me crea ligero en las apreciaciones que malamente he perfilado—si no poseo las galas poéticas, para orlar de luz, armonía é inspiración mis pobres escritos, me sobra sinceridad, y con la genial en mí, emito mi juicio pobre, juicio que atrevo á hacer cuando al conmover mi corazón, la lectura de las buenas obras, me dicta la conciencia que no debo permanecer en silencio, ante lo que por su luz propia, brilla en el espacio de la ciencia, como la estrella matutina en los inconmensurables espacios de la inmensidad.

<sup>\*\*\*</sup>Ahora bien; espero del amigo Rivero, quiera dispensarme la falta en que involuntariamente he incurrido, y créame su amigo que aunque no tengo el honor de conocerlo personalmente, conozco sus obras y en ellas he sabido apreciar sus buenos sentimientos.

El papel es el espejo dó se refleja el alma, y de ella los sentimientos que animan un co-

razón como el suyo, como el de mi amigo Ferrer, de quien quedo á las ordenes, y saludo cariñosamente.

Su amigo y S. S.

Antonio Vicente Ferrés.

Tacuarembó, Febrero 8 de 1902.

## A Ella

¿Qué te puedo decir?... Eres tan bella  
Que las flores se inclinan al mirarte:  
Eres del cielo la mejor estrella...  
Y quién al conocerte no ha de amarte?...

Tienen tus ojos la mirada pura;  
El rubor virginal tiene tu frente,  
Y en tu boca de célica dulzura  
El beso del amor palpita ardiente.

Tienes el talle de gentil palmera;  
La belleza ideal de la madona;  
La florida y alegre primavera  
Puso en tu frente su inmortal coronal

Qué te puedo ofrecer, niña inocente,  
Comparable á tu espléndida hermosura?  
Que la dicha te siga eternamente;  
Que el cielo siempre te conserve pura!....

J. F.

## Una pesquisa policial

### EL DESAPARECIDO

—Pues señor—decía Pancho Flores, mientras se paseaba en la bocacalle donde estaba de facción—á costa de muchas recomendaciones é idas y venidas, que hubieran concluido con la paciencia de un santo, he conseguido sentar plaza de vigilante, que aunque humilde me dará pa mis vicios. Aura, pa catarme las simpatías de mis superiores, trataré de hacer algo güeno....Tengo varias caturas recomendadas y aunque siempre me ha perseguido mi mala estrella, puede ser que mi suerte cambée y caiga en la'rmada alguno de los fulanos que me han dao la *filación*. Si así sucede me puedo dar por bien servido; por algo se comienza.

Después de una breve pausa, continuó:

—Ah! si me topase con ese desaparecido, del que tanto se ocupan los diarios de la mañana! sería mencionao en la orden del día y me tendrían en cuenta pa los ascensos, en fin veremos....Y continuó paseándose.



—Hola amigo! detengasé—dijo de pronto, dirigiéndose á un transeunte, á la par que sacaba, de uno de los bolsillos del pantalón, una pequeña libreta, la que ojeó rápidamente.

—Sí, coinciden las marcas, no hay más; es el mesmo que se busca como á plaito.

—Phis! Phis! paresé!

Pero, al ver que el interpela lo, en vez de acatar la orden de detenerse, apuraba el paso echó á correr tras él.

Alcanzólo y tomándole por el cuello le dijo:

—No se me m'ía de dir! le'e dicho que se detenga, obedezca!

—¿Qué gay?, exclamó el agredido asustado.

—Cómo que gay—repuso el agente, sujetándolo con fuerza,—no se me haga el chanchito rengo, por que es al ñudo, Vd. demasiado lo sabe; ó cré que haciendosé el inocente me va'a pasar gato por liebre.

—Ma....

—No hay madre ni tu tía, que valga, marche pa la ratonera.

—Ma perqué....?

Güeno basta, Vd. hace dias que ha desaparecido y á mi me han reconocido que lo penda.

—Y'o, desaparecito! ma no, cuélo le una empostura, mire signore, estate voi equivocato, io sonno Franchesco Caballieri di Gatti, nacido en Fiorenza y radicato cui desde el otenta.

—Señor gato, á mi no me importa un pito que Vd. sea radical desde el año.....no se cuánta, lo único que le digo es que Vd. es el mesmo que se busca ¿sabe? Sus señas y las que me ha dado son igualitas. Solo que Vd., pa nacer ne tragar la pildora, viene haciendo una ensalada con ese lenguaje endemoniao y sepa quel' criollo Pancho Flores, no es dormido ni de los que afloja á dos tirones, en las primeras cornadas.

—Ma signore....

—Que signori ni que ocho riales; Vd. es el que digo, no hay güelta que darle.

—Ma...no...!vedette mía fé de bautismo....

—Güeno....güeno me'e chingao; dá la casualidad que Vd. tiene las mismas marcas que'l otro pájaro y claro me'e pisao el palito; esta vez me salió cierto aquel refrán de que «bien puede haber dos burros del mesmo pelo.» Con que toque, nomás, las de Villadiego por que si no se va ligero,—lo vi'a llevar pa la comisaría por sospechoso.

—Adío, caríssimo!—Que'l diablo te lleve—dijo Pancho viéndole alejarse—y continuó:—Que lástima! yo creiba que'era el vicho que se busca con tanto empeño, pero que le himos de hacer, pacencia y seguir rezando.

Continuaba paseándose tranquilamente;

cuando vió venir, hacia él, al trote, á un lechero y mirán lo lo fijamente exclamó, con alegría:—Este es! solo que se debe' haber disfrazao, pa desvitarnos—é interceptó lo el paso le dijo con aire de triunfo.

—Asujete el pingo!

El lechero se detuvo y dijo con marcado acento vasco:

—Querer sisa?

—Le vi'a dar sisa—contestó Pancho—hagasé no más el sonso, que con su viveza y todo no me la vá á pegar, es al ñudo que forcejee, porque de'sta hecha no se escapa de la'r nada, ni anque gambeteé lo mesmito que aves-truz; Vd. és el fulano que busca nos.

—Buscar á mi por llevar leche to las mañanas? bueno... bueno, yo encargar si, si, de complacer, señor sargento.

—A mi no me venga con camándulas ni embrollas, pues ni asina me engatuzan, porque soy más mañero que zorro viejo.

—No, no, yo no venir con camandulás ni embrollos, llevar á mi ranchutes to lo superior.

—Güeno baje éy dejemonós de conversacion.

—No, yo agradecer, no to nar nada.

—Le ordeno que se baje.

—No bajar, gracias.

—¿No? güeno siga pa la comisaría.

—Bah! no disgustar por eso señor sargento, yo tomar si, una y diez copas tambien con tal de no ir preso.

—Vea, no confunda los tientos con el chapiao; si le ordeno que me acompañe, es por que tengo mis razones pa ello, conque siga y san se acabó.

—Pero que hacer yo para ir comisaría?

—Hacer? paes no es nada lo del ojo!... Vd. es el que ha desaparecido hace dias.

—Estar equivocado V. yo ser Juan Pedro Jaurreguiberrigoitia.

—Como goitia vá á quedar, marche!

—Yo no marchar, confundir con otro, señor sargento.

—Güeno, pruebemelo, á ver los papeles?

—Yo no tener, eso, dejar olvidao, en casa.

—Entonces, sigamé.

—No ir comisaría yo!

—No?

—¿No señor!

—Güeno esperesé, vi'a llamar al oficial.

Dicho y hecho.

Acude el oficial al llamado, preguntando:

—¿Qué hay, agente?

—Que quiere que haiga, señor? este individuo, es el mesmo que mé han dao la filiación esta mañana con el encargo de caturarlo.

—Cuál?



—Ese que hace ocho días ha desaparecido y no se sabía ande estaba.

—Señor comisario —dijo entonces el vasco— este sargento está fuera de juicio yo seré Juan Pedro y él está empeñado en que no será.

—Pero como es eso ¿gente? exclamó el oficial dirigiéndose á Pancho.

—Vea, señor, las señas que me han dado... ve?...cabeza grande y la de este vasco parece un tercio de yerva; orejas chicas y las del cuis con las de este son tan parecidas que parecen hermanas; nariz.....aguileña y la de este parece pico de loro barranquero; boca grande y.....

—Señor comisario, decir á ese charlatán que no insultar así la gente, por que si seguir, agarrar macana y....

—Insultar, pues no! si es cierto.

—Bueno voyasé Don Juan Pedro, dijo el oficial, conteniendo apenas la risa.

El lechero no se hizo repetir la orden y castigando al caballo se alejó al trote largo.

—Mire Pancho —dijo entonces el oficial— tenga cuidado no sea cosa que dé con una persona de influencia y por mero gusto lo haga distituir.

—¿Gueno señor, qué quiere?, al mejor casador se le va liebre....

—Es cierto, pero le aviso para que otra vez obre con tacto y prudencia; hasta luego.

Alejóse el oficial y Pancho quedó murmurando:

Era el mismo que se rastrea, pero de fijo es algún platudo y aquí, es al pepe con la plata se hace todo —y volvió á pasearse, esperando pacientemente la hora del relevo.

## La mar

A «Fray Tetera»

«¿Sabe qu'es linda la mar?

¡La viera de mañanita.

Cuando á gatas la puntita

Del sol comienx'asomar!»

(E. DEL CAMPO)

### GLOSA

¿Sabe qu'es linda la mar?

Cuando va caíndo la tarde,

El charco parece que arde

Como aguardiente se quemar,

Parec'el sol polvoriar.

Con oro tuitas las cosas;

Y en las conchas espumosas

Que las olas van dejando,

Se ven bailar eulebriando

Vagas sombras misteriosas...

Des la la inflamada raya  
Ande se unea mar y cielos,  
Gaviotas y barquichuelos  
Giúelven jugando á la playa;  
Sin fuerza el sol se desmaya,  
Y desd'el cielo estrellao,  
Vierte la luna el platiao  
Fulgor en l'agua tranquila,  
Que al mecerse rejucila  
Como un espejo quebrao.

¡La viera de mañanita,  
Cuando, locas, trompiezando,  
Las olas se van hinchando  
Con l'alborada fresquita!.....  
Una grandeza infinita  
Se respira en el ambiente...  
El alma entera presente  
Que Dios la está contemplando,  
Y ante su sombra, temblando,  
Se prosterna humildemente!

En las rocas se quebrantan  
Tristes canciones extrañas,  
Que de las olas hurañas  
Sonorasas se levantan.  
¿Qué añejas leyendas cantan  
En su lengua espumoso?  
¿Qué secreto tenebroso  
Cantan las olas roncando?  
¡Ay! tal vez irán contando  
Algo muy triste y medroso...

Cuando á gatas la puntita  
Del alba rompe las brumas,  
Las enrespadas espumas  
Blanquean en seguidita;  
En oriente una franjita  
De luz palida aparece;  
La sombra se desvanece,  
La noche cambia el relevo;  
¡El mundo está como nuevo!  
¡Todo soñó!... ¡Amanece!...

Bandadas de aves marinas,  
Lanzando gritos salvajes,  
Mojan sus blancos plumajes  
En las aguas cristalinas;  
Van las brisas matutinas  
Picando la marejada;  
Corren por la mar hinchada  
Las barquitas pescadoras...  
¡Qué lindo el mundo á esas horas  
Es pa l'alma disgraciada!

El sol comienx'asomar  
Con deslumbrantes reflejos,  
Y se vén lejos... muy lejos  
Las penumbras galopar;  
La luna cesa de brillar



Pálida como la muerte;  
Mas luz, mas aire se advierte,  
Mas vida, mas movimiento,  
Y hasta el mar, loco é contento,  
Su lomo agita mas juerte!

Crece la luz, se dilata  
Con creciente claridad;  
Parece la inmensidad  
Enorm'espejo de plata;  
Sus crines el sol desata...  
¡Revienta, por fin, el día!  
¡Y olvidando mi agonía  
Y mi desdicha olvidando,  
A Dios sube retozando  
La explosión de mi alegría!

*El Gaucho Feliciano.*

Buenos Aires, Enero 23 de 1902.

Donde en la vasta pradera  
Luzcas tu albor de capullo,  
Donde el tranquilo murmullo  
De alguna suave corriente  
Como una hamaca indolente  
Columpiará nuestro arrullo.

¡Que dicha, seré mimosa  
Allí rendido adorarte,  
Y pasar solo en amarte  
La vida triste, azarosa.  
Temblará la selva umbrosa  
Ante su paso travieso,  
Todo será un embeleso  
Cuando asome tu sonrisa,  
Y habrá cantos en la brisa  
Al darnos un dulce beso!

*José Salgado.*

## La sierra

Con secular energia  
Desde los valles galanos  
Hasta los cielos lejanos  
Alza su mole bravía.  
Y cuando en tarde sombría  
Sopla brisa en la quebrada  
Su voz se pierde callada  
En el espacio dormido  
Como el doliente quejido  
De una niña idolatrada.

Cuando en las noches divinas  
Brilla la luna en la sierra  
Todo parece una tierra  
Llena de mágicas ruinas;  
Y las rugosas colinas  
Y los fulgores inciertos  
Que alumbran los campos yertos,  
Son abruptos campanarios  
De colosales santuarios  
De magos y dioses muertos.

Con luz, arroyos y aromas  
Vemos el valle fecundo  
Nave perdida en el mundo  
Entre el oleaje de lomas,  
Sus ranchos son las palomas  
Que heridas por los anhelos  
Dirijen, pronto, sus vuelos  
Donde los sauces se enhiestan  
Hacen el nido y se acuestan  
Para esperar los hijuelos.

Yo deseo, mi hechicera,  
Albergar nuestros amores  
Allá entre juncos y flores  
Sobre la verde ladera.

## Nocturno

El sol majestuoso como un emperador de la antigua Roma se ha hundido en el ocaso y la noche llena de ensueños y de misterios, ha envuelto á la tierra en los pliegues de su manto salpicado de estrellas.

Todo es silencio, calma, paz profunda. Solo el céfiro vaga de rama en rama, de hoja en hoja, de flor en flor arrastrando en sus alas invisibles los confusos acordes de lejanas armonías.

Las copas de los árboles que crecen á orillas del camino, oscilan lentamente y á la sombra de un ciprés sobre una tumba, suspiran las margaritas soñando en la nueva aurora que les traerá vida, belleza, lozanía.

Una joven pareja enamorada, solitaria como la palmera del desierto, tranquila se pasea.

Ella es una de aquellas hermosas flores que abre su perfumada corola en la inmensidad de los campos. Es regularmente alta, de facciones perfectas, blanca, cabellera negra y luciente como el ébano pulido, ojos profundos, soñadores, color de mar.

El, es gallardo, fuerte, bien formado. Sedoso bozo sombrea su labio sonrosado y su espaciosa frente de poeta no está surcada por ninguna arruga, prueba evidente pues, de que los desengaños de la vida no han marchitado aún su corazón de veinte años.

Caminan en silencio, por que temen ahuyentar con el rumor de sus voces los gratos sueños de sus almas nacidas para amarse.

De repente, atormentadora idea cruza la frente del joven.

--Dime querida, --pregunta á su compa-



era— ¿Si tu murieras me seguirías amando desde allá, desde el cielo?

—Siempre;— contesta ella emocionada;— Yo pediría al Señor que me trasformara en una estrella y entonces desde los espacios infinitos alumbraría con mis pálidos fulgores la oscura noche de tu destino.

Las palabras de la joven se apagan á lo lejos.... Los árboles, las hojas, las flores las repiten y mientras una nube oculta la argentea faz de la luna, en el éter azulado, suena el eco de un beso.

## MALETA NOTICIOSA

### Compañía de Variedades.—

Según carta que tenemos á la vista, el 20 ó 22 del mes corriente debutará en el Teatro Unión la Compañía de Variedades Tom, Dick and Harry, compuesta de artistas que en todas partes del mundo han sido justamente aplaudidos sus espectáculos, los que consisten en ejecutar en instrumentos raros, (en su mayor parte desconocidos) las piezas de música más escogidas del género clásico y popular, con la perfección que podrán hacerlo con instrumentos ya vulgarizados.

Los instrumentos que presentarán son violines chicos (de una sola cuerda), arpina, bajos americanos, campanillas, platos de porcelana, cristolofonium, piano indio, xilofonos, fuelles de cocina, pitófonos, botellas, macarrones, cascabeles, regaderas, jarras, chocolateras, la cocina infernal, lira armónica, violines, bandurrias, guitarras, cazuelas, compañeros y otros.

Ejecutarán las mejores partes musicales de óperas y zarzuelas.

Para amenizar mas el espectáculo, acompañará á Tom, Dick and Harry un cuadro lírico—dramático, que presentará zarzuelas y comedias del género ligero.

Brevemente daremos más datos de esta importante compañía.

**Justo pedido.**—Cuando un empleado es cumplidor de su deber, por humilde que sea el puesto que ocupa se hace acreedor al aprecio de todos. Tal sucede ahora con el basurero Martín Trujillo, que hace el servicio de limpieza de la calle 18 de Julio, y que según dicen nos será trasladado á otro radio, sustituyéndole otro basurero.

Pero al llegar tal noticia á conocimiento de los vecinos de la citada calle, ha causado desconformidad general, y nos piden roguemos al inspector de limpieza pública mantenga en

la calle 18 de Julio al basurero Martín Trujillo, del cual no tienen queja alguna, y por el contrario, están muy conformes con sus servicios.

Esperamos que el justo pedido de los vecinos será atendido.

—**Viajeros.**—Desde principios de la semana hállase en la localidad el estimado joven Antonio Pintos, establecido en el Rosario Oriental, quien ha venido á esta con objeto de visitar su familia y numerosas relaciones.

Saludamos al buen amigo, deseándole grata estadía.

—Ausentóse para Marmarajá, después de pasar varios días en la localidad, el joven Pedro Cal Alvariza.

—Regresaron de Barriga Negra los presbíteros D. José De Luca y D. Genaro Aman-tea.

—Para el León, donde pasará una larga temporada, ausentóse nuestro amigo y activo colaborador José Clerici.

**Advertencia.**—La Comisión de Bailables en el Teatro, advierte á las familias que por olvido no se les haya pasado invitación para esta noche, lo hagan saber al Tesorero Sr. Pablo Quirici.

**Al infierno!**—Los vecinos de las calles 18 y Marmarajá han fallado en contra de dos infelices judas, los que han sido condenados á la pena de muerte por medio del fuego, ejecución que tendrá lugar esta noche en dichas calles.

Se invita al pueblo para presenciar la quemazón, prohibiéndose terminantemente el pedido de indulto para los condenados.

## ¡Ojo! ¡hacendados!

En Puntas de Pan de Azúcar, departamento de Maldonado, se venden 250 cuadradas de campo con buenas aguadas y excelentes leñas.

Este campo tiene poblaciones y está alambrado con madera de ñandubay.

Dirigirse á la casa de la Sra. Doña Ciriaca P. de Elizalde, para tratar la compra de dicho campo.

## FOTOGRAFIA "ISNER"

Ampliaciones al bromuro y cámaras solares—Ilustración de periódicos.

Se opera todos los días y en todo tiempo, de 9 de la mañana á 5 de la tarde.

Instantaneas nocturnas á la luz de aluminio.

Calle Florida 182 —Minas.



## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

—DE LUCIANO ALONSO—

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido a la capital en condiciones ventajosas, por tener corresponsal especial para ello, y principalmente en lo concerniente a los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y a precios que no admiten competencia.

### PELUQUERIA DEL VESUBIO

DE ANGEL MARCHESI

Calle 25 de Mayo n.º 114

*Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.*

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumería fina. Modicidad en los precios.

### Nuevo y Verdadero Baratillo LA KERMESSE

DE LA MERCERÍA Y ROPERÍA

*de Carlos S. Ribeiro y compañía*

Esta casa participa a su clientela y al público en general que ha hecho grandes rebajas en los precios de todos los artículos.

Constantemente recibe surtido de estación, para vender en la casa.

### Botica del Sol

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO

(Plaza Libertad)—Minas

### Bernardo A. Perez

REMATADOR

Ofrece al público sus servicios profesionales, recibiendo órdenes en la calle 18 de Julio N.º 196—Minas.

### CONFITERIA DE LAS FAMILIAS

DE JUAN ANTELO

Calle Marmarajá, entre Olimar y 25 de Mayo

*Especialidad en fuentes, postres, etc. y en todo el trabajo del ramo.—Se lleva a domicilio.*

### TINTORERIA ITALIANA

DE CARMELO CRECENCIO

Calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

### A. SIGLO XX

### Carpintería y Mueblería

DE LUIS DE LUCA

FRENTE A LA IGLESIA, CALLE MALDONADO

Trabajos de carpintería en casa y a domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

*Precios sin competencia.*

### CASA DE SUSCRIPCIONES

CON REGALOS

*de Manuel Bolívar*

Acaba de trasladar su escritorio para la calle 33 esquina Cebollatí.

### ABELARDO FIOL

CIRUJANO—DENTISTA

Participa a su clientela y al público en general que ha trasladado su consultorio a la calle 33 N.º 167, donde ofrece sus servicios profesionales.

### Armería y Relojería Minuana

DE DOMINGO MAINENTI

*Calle 25 de Mayo número 175*

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantizando el trabajo y baratura.

### Fonda, Posada y Billar

de FERNANDO GORTARI HERMANOS

(Antes de Legórburu)

Calle Marmarajá esquina Olimar—Minas

### COLEGIO "SAN JOSÉ"

PROFESOR: CONSTANCE HOUSSAY

CLASES DIURNAS.—de 8 a 11 a. m. y de 2 a 4 1/2 p. m.—Precios módicos.

NOCTURNAS.—Clases elementales; de 7 a 9 p. m.—Clases superiores de Teneduría de libros, Contabilidad Mercantil, preparación para la clase de ingreso en la Universidad, dibujo lineal, francés, etc. de 9 a 10 p. m.—Calle Florida esq.ª 33 Casa de la sucesión Saldivia.

NOTA.—Se admiten pupilos y medio pupilos.—Tratamiento esmerado.



# Gran Liquidación

Por conclusión de negocio

DE LA TIENDA, MERCERÍA, SASTRERÍA Y ROPERÍA

NUEVA SIRENA

Próximamente remate

Todo puramente al contado

---

Estando resuelto á retirarme del comercio, aviso á mis relaciones y al público en general que voy á vender todas las existencias de mi casa en los ramos de TIENDA, SASTRERÍA Y ROPERÍA, á precios que aun sin necesidad convendrá adquirir lo que voy á vender, porque resultarán verdaderas pichinchas.

Como el objeto principal es deshacerme de toda las existencias de mi bien surtida casa, se comprenderá facilmente que darélos artículos sumamente baratos, mucho mas si se tiene en cuenta que lo quede de la liquidación irá á Remate.

Así, pues, este aviso no es como los que generalmente se hacen con el único movíl de atraer gente para vender despues á los precios generales. Esta es una verdadera liquidación por conclusión de negocio, y siendo así, á nadie que se le ocurra un objeto debe desperdiciar tan sorprendente pichincha.

Repito que como desco terminar la liquidación cuanto antes, llamo la atención de todas las personas que quieran vestirse bien y barato, pues además de venderse las existencias como verdadera quemazón, se confeccionan trajes con iguales ventajas, y al efecto cuento con un cortador de fama y oficiales competentes, que dejarán conformes á los favorecedores por el precio y prontitud.

No detallo precios por no extenderme, y porque mis favorecedores se enterarán de ellos á visitar mi casa. No faltar pues á la liquidación de la

Tienda "Nueva Sirena"  
y "Sastrería Solís"

CALLE 18 DE JULIO

Bernardo A. Perez

NOTA:—Se venden los armazones y demás útiles; una máquina para gas acetileno; una jardinera nueva para negocio ambulante, con arcos, y varios caballos de tiro.



Secretario: E. AUBINÉ  
Gerente:  
J. L. PECASTAING

Presidente: H. PY  
Vicepresidente:  
L. D. FORGUES

# La Franco-Argentina

Compañía de Seguros sobre la vida

Capital: 1.500.000 pesos

LAS PÓLIZAS DE CAPITAL GARANTIDOS QUE EMITE  
ESTA COMPAÑIA

SON EL IDEAL DEL SEGURO MODERNO

RECOMIÉNDASE A LAS PERSONAS QUE DESEEN ASEGURARSE QUE CONSULTEN  
NUESTRAS TARIFAS ANTES

## Las pólizas de capitales garantidos;

EL TENEDOR CONOCE EL VALOR DE ELLA TODOS LOS AÑOS

— «1012» —

Casa Matriz, en el edificio de su propiedad: *Reconquista, 181*—BUENOS AIRES  
Agencia del Litoral: *Calle Córdoba, 1056*—ROSARIO

Superintendente general en Sud América: Dr. A. MOLINARI LAURIN

DEPARTAMENTO DE LA REPÚBLICA O. DEL URUGUAY  
**Inspector General: Francisco Ferrara**  
CALLE ZABALA 155—MONTEVIDEO  
CASILLA CORREO 236—DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: FALIS

AGENTE EN MINAS:  
**FRANCISCO X. RODRIGUEZ**  
Calle 25 de Mayo N.º 197

Hay muchas compañías buenas,  
entre ellas

La Franco Argentina